

Natasha Parry

Wybitna angielska aktorka teatralna i filmowa. Zadebiutowała na scenie w Londynie w dwunastym roku życia. Grała m.in. w dramatach Szekspira, Moliera, Anouilha, Giraudoux, Eurypidesa, Ionesco, Sofoklesa i Shawa u boku takich aktorów, jak: Michael Redgrave, Laurence Olivier, John Gielgud, Alec Guinness, Rex Harrison czy Orson Welles. Od 1967 r. mieszka w Paryżu, gdzie współpracuje z prowadzonym przez Petera Brooka zespołem Centre International de Recherches Théâtrales w Théâtre des Bouffes du Nord. Stworzyła pamiętne role w wielu spektaklach Petera Brooka – Winnie w *Szczęśliwych dniach* Becketta, Raniewskiej w *Wiśniowym sadzie* Czechowa. *Wiśniowy sad* grany był po francusku w Paryżu i po angielsku w Ameryce, Rosji i w Japonii. Wcieliła się w postać Olgi Knipper w sztuce Carol Rocamory, opartej na korespondencji Czechowa i jego żony *Twoja dłoń w mojej* (Czechowa grał w tym spektaklu Michel Piccoli). Natasha Parry ma rosyjskie korzenie, jej dziadek ze strony matki był znanym aktorem teatru Aleksandryjskiego w Petersburgu.

Krystyna Janda

Aktorka, reżyserka, autorka książek i felietonów. Absolwentka Państwowej Wyższej Szkoły Teatralnej w Warszawie. Na scenie zadebiutowała w 1976 r. w warszawskim Teatrze Ateneum rolą Anieli w *Ślubach panieńskich* w reż. J. Świderskiego, i jednocześnie w Teatrze Małym rolą Doriana Graya w sztuce Osborne'a. Jeszcze jako studentka wystąpiła w legendarnym spektaklu telewizyjnym *Trzy siostry* Czechowa w reż. A. Bardinięgo. Zagrała Maszę. W filmie zadebiutowała w *Człowieku z marmuru* w reż. A. Wajdy. Zagrała blisko 80 ról filmowych w Polsce i zagranicą, z których największą okazała się kreacja w *Przesłuchaniu* w reż. R. Bugajskiego, za którą otrzymała nagrodę dla najlepszej aktorki na Festiwalu Filmowym w Cannes. W teatrze występuje od 30 lat. Przez 11 lat była aktorką warszawskiego Teatru Ateneum, a później, przez 16 lat, Teatru Powszechnego w Warszawie. Zagrała także wiele ról i wyreżyserowała kilkanaście spektakli w Teatrze Telewizji. Od 2005 r. prowadzi swój prywatny Teatr Polonia. W roku 2006 otrzymała Europejską Nagrodę Mediów Médaille Charlemagne.

Krystyna Zachwatowicz

scenografia, kostiumy

Autorka scenografii i kostiumów do blisko 150 przedstawień, m.in. do *Dziadów* Mickiewicza, *Nie-Boskiej komedii* Krasińskiego w reż. K. Swinarskiego, *Ślubu* Gombrowicza, *Matki* Witkacego w reż. J. Jarockiego, *Jak wam się podoba* Szekspira w reż. K. Skuszanki, *Divinas Palabras* Valle Inclana (w Argentynie) i opery *Alcina* Haendla (we Francji) w reż. J. Lavelli, *Zbrodni i kary*, *Biesów* i *Nastazji* wg *Idioty* Dostojewskiego, *Nocy listopadowej* Wyspiańskiego w inscenizacji A. Wajdy. Autorka kostiumów do filmów A. Wajdy: *Wesele*, *Smuga cienia*, *Biesy* oraz *Zemsta*. Wykładowca scenografii na wydziale reżyserii PWST w Warszawie, obecnie w PWST w Krakowie. Profesor Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie – od 2001 r. kierownik Katedry Scenografii. Studiowała historię sztuki w Warszawie oraz w Krakowie w Uniwersytecie Jagiellońskim. Ukończyła studia na wydziale scenografii w pracowni Karola Frycza w krakowskiej Akademii Sztuk Pięknych. Aktorka teatru Cricot II Tadeusza Kantora oraz „Piwnicy pod Baranami” Piotra Skrzyneckiego. Występowała w filmach Andrzeja Wajdy: *Człowiek z marmuru*, *Panny z Wilka*, *Kronika wypadków miłosnych*, *Korczak*. Wraz z Andrzejem Wajdą ufundowała Centrum Sztuki i Techniki Japońskiej Manggha w Krakowie.

Zofia Rudnicka

choreografia

Tancerka, choreograf. Występowała jako solistka w repertuarze baletowym w Teatrze Wielkim w Warszawie, gdzie opracowywała też choreografie do oper i baletów. Projektowała układ taneczny do widowisk teatralnych, rozrywkowych i filmów baletowych, m.in. *Podróży magicznej* z muzyką A. Zielińskiego. Współpracowała z teatrami dramatycznymi i muzycznymi. Jest autorką choreografii do kilkunastu operetek i musicali, oper i spektakli baletowych, w tym prapremierowego *Nienasyceńca* wg Witkacego z muzyką T. Stańko i *La Dolce Vita* z muzyką N. Roty (oba w Teatrze Wielkim w Warszawie). Stale współpracuje z Olgą Lipińską, wykłada kompozycję tańca w Akademii Muzycznej w Warszawie.

W 2004 r. przygotowała autorski balet *Rudolf Valentino* do muzyki K. Dębskiego w Teatrze Rozrywki w Chorzowie.

Marta Broczkowska-Kedzierzawska

opracowanie muzyczne

Absolwentka Wydziału Reżyserii Dźwięku Akademii Muzycznej w Warszawie. Ma na swoim koncie opracowanie muzyczne kilkuset wydań Polskiej Kroniki Filmowej oraz filmów dokumentalnych. Współpracowała z wybitnymi reżyserami dokumentalnymi, m.in.: L. Perskim, J. Ziarnikiem, M. Kwiatkowską, T. Marczyńskim, A. Trzosem-Rastawieckim. Po roku 1990 związana z Teatrem Telewizji. Obecnie zajmuje się konsultacjami muzycznymi filmów fabularnych, m.in.: *Dzień Świra* w reż. M. Koterskiego, *Mój Nikifor* w reż. K. Krauzego, *Wróżby Kumaka* w reż. R. Glińskiego, *Komornik* w reż. F. Falka czy *Parę osób, mały czas* w reż. A. Barańskiego.

Edward Kłosiński

światło

Autor zdjęć do ponad 60 filmów fabularnych. Długoletni współpracownik Andrzeja Wajdy (m.in. *Brzezina*, *Ziemia obiecana*, *Człowiek z żelaza*, *Bez zniczenia*), Feliksa Falka (*Wodzirej*, *Szansa*) oraz Krzysztofa Zanussiego (*Iluminacja*, *Barwy ochronne*, *Spirala*). Współpracował z Krzysztofem Kieślowskim przy *Dekalogu* i zrealizował jego *Biały*. Pracował dużo w Europie, głównie w Niemczech i Austrii (przy filmach Axela Cortiego, Bernharda Wickiego, Larsa Von Triera, Jana Shüttego). Uważany za jednego z najwybitniejszych polskich operatorów. Jest laureatem festiwalu polskich i zagranicznych, m.in. w: Madrycie, Monte Carlo, Monachium, Panamie. Wśród jego ostatnich realizacji znajdują się m.in.: *Pogoda na jutro* w reż. J. Stuhra, *Vinci* w reż. J. Machulskiego, *Persona non grata* w reż. K. Zanussiego czy *Wszyscy jesteśmy Chrystusami* w reż. M. Koterskiego. Jest też autorem zdjęć do wielu spektakli Teatru Telewizji m.in. do *Nocy Listopadowej* w reż. A. Wajdy. Za zdjęcia do *Zazdrości* Esther Villar otrzymał nagrodę na festiwalu Teatru Telewizji.

Carmen Salvatierra Capdevila

praca nad ruchem

Absolwentka Ecole Internationale de Théâtre Jacques Lecoq w Paryżu. Członkini Stowarzyszenia Profesjonalnych Aktorów i Reżyserów w Katalonii (AADPC) oraz Stowarzyszenia Poszukiwań i Eksperymentów Teatralnych (AIET) związanego z Uniwersytetem w Barcelonie, gdzie przez lata prowadziła zajęcia teatralne ze studentami. Asystentka Moniki Pagneux. W ostatnich latach zdecydowała poświęcić się studium przygotowania aktorskiego, opierając się na pracach Jacquesa Lecoqa. Bazuje na ruchu jako na nieodłącznym elemencie nowoczesnego, żywego teatru, dążąc do zaakcentowania jego związku z przestrzenią, improwizacji.

Ernest Bryll

polskie teksty piosenek

Ukończył wydział Filologii Polskiej Uniwersytetu Warszawskiego. Autor licznych tomików poezji (m.in.: *Wigilii wariata*, *Twarzy nie odsoniętej*, *Sadzy* czy *Nie proszę o wielkie znaki*), sztuk scenicznych, oratoriów, musicali i programów telewizyjnych (m.in.: *Rzeczy Listopadowej*, *Na szkle malowane*, *Doświadczyńskiego*, *Dybuka* czy *Tristana*). Tłumacz z języka irlandzkiego, czeskiego, jidysz. Jego pierwszy tomik wierszy ukazał się w 1958 r. Przez wiele lat był krytykiem filmowym. Pracował jako kierownik literacki Teatru Telewizji oraz jako kierownik literacki kilku zespołów filmowych (*Kamera*, *Silesia*, *Oko*). Autor audycji telewizyjnych dotyczących kultury. Wykładał m.in. na Uniwersytecie Śląskim (wydział filmu) oraz na uniwersytecie Sunny University, Albany, USA. W latach 1991–1995 pełnił funkcję Ambasadora RP w Republice Irlandii. Otrzymał m.in. nagrodę im. W. Broniewskiego w dziedzinie poezji, Nagrodę Narodowego Funduszu Kultury, Order Irlandzkiego Rodu Królewskiego O'Connor.



Agata Bużek

Absolwentka Akademii Teatralnej w Warszawie. Uczęszczała wcześniej do szkoły baletowej oraz do studium aktorskiego Doroty Pomykały w Katowicach. W Teatrze Telewizji wystąpiła m.in. w *Perle* w reż. P. Mikuckiego, *E. E.* w reż. M. Zmarz-Koczanowicz, *Nas trojgu* w reż. M. Koterskiego czy w *Mojej córeczce* w reż. A. Barańskiego. Do ważniejszych jej ról teatralnych należą: Mela w *Moralności pani Dulskiej* w reż. T. Zygadły, młoda D'Holbach w *Libertynie* w reż. W. Adamczyka, Sonia w *Swidrygajlowie* w reż. A. Domalika, Carolle w *Sallingerze* w reż. M. Sieczkowskiego czy Solveig w *Peer Gyncie* w reż. M. Piasecznego. Spośród filmów z jej udziałem należy wymienić: *Kochaj i rób, co chcesz* w reż. R. Glińskiego, *Wrota Europy* w reż. J. Wójcika, *Valérie* w reż. B. Möller, *Libre Circulation* w reż. J.-M. Moutouta, *Zemsta* w reż. A. Wajdy czy *Nightwatching* w reż. P. Greenawaya. Współzałożycielka grupy artystycznej Przestrzeń Wymiany Działań ARTERIA.

Karolina Gruszka



Absolwentka Akademii Teatralnej w Warszawie. W wieku 11 lat wystąpiła w filmie *Chopin na zamku* w reż. K. Zanussiego. Jej kolejne filmy to: *Przedwiośnie* w reż. F. Bajona, *Boża podszewka* w reż. I. Cywińskiej i *Daleko od okna* w reż. J.J. Kolskiego. Jest laureatką nagrody za pierwszoplanową rolę kobiecą w filmie *Kochankowie z Marony* w reż. I. Cywińskiej, na Festiwalu Polskich Filmów Fabularnych w Gdyni. Ważniejsze role teatralne: królowa Izabela w *Ryszardzie II* w reż. A. Seweryna, Luiza de la Vallière we *Władzy* w reż. J. Englerta czy Marianna w *Tartuffe* w reż. J. Lassalle'a. W Teatrze Telewizji wystąpiła m.in. w: *Dziadach* w reż. J. Englerta, *Perle* w reż. P. Mikuckiego, *Bezłtenowcach* w reż. Ł. Barczyka czy w *Śmiechu w ciemności* w reż. F. Bajona. Od 2003 roku w zespole Teatru Narodowego.

Joanna Kasperek-Artman

Przez lata związana z grupą teatralną Towarzystwo Wierszalin, gdzie zadebiutowała rolą Viviany w *Merlinie* wg T. Słobodzianka. W Ogólnopolskim Konkursie na Wystawienie Polskiej Sztuki Współczesnej dwukrotnie nagrodzona za główną rolę żeńską (Cyganiczy w *Pasji Zabłudowskiej* i Kłoski w *Prawieku*). Za rolę Młodej w *Kłątwie* nominowana do głównej nagrody na festiwalu w Edynburgu. Inne ważne jej role teatralne to: Mari-Gaila w *Słowach Bożych* w reż. P. Tomaszuka, Lea w *Dybuku* w reż. M. Greegs, Kostucha w *Medyku* (Towarzystwo Wierszalin) czy Dziewczyna w *Turlajgrozku* wg T. Słobodzianka. Jest laureatką nagrody głównej na Przeglądzie Piosenki Aktorskiej we Wrocławiu, a jej recital *Zoska Wariatka* okrzyknięto wydarzeniem artystycznym. Brała udział w autorskich spektaklach Piotra Cieplaka (*Narodziny Jezusa na Dworcu Centralnym*, *Hotel pod Aniołem*, *Historia Jakuba*, *Historia o Miłosiernej, czyli testament psa*). W swoim dorobku ma również udział w projektach międzynarodowych, np. *Hotel Europa*.



Krystyna Kołodziejczyk-Szyszkó

Absolwentka łódzkiej PWSFTViT. Zadebiutowała w Teatrze Powszechnym w Łodzi. Do 1964 r. pracowała w Bałtyckim Teatrze Dramatycznym w Koszalinie. W latach 1964-67 aktorka Teatru Polskiego w Bydgoszczy, gdzie zasłynęła jako Gobette w *Pani Prezesowej* P. Vebera. Grała także Cecylkę w *Moim bracie niepoprawnym* O. Wilde'a. W Koszalinie zagrała później m.in. Donnę Dianę w *Zielonym Gilu* M. de Tirso oraz Dorotę w *Krakowiacy i górale* Bogusławskiego. Występowała też w Teatrze Dramatycznym w Poznaniu (zagrała m.in. w *Kordianie*), Teatrze Studio w Warszawie (*Sen F. Dostojewskiego*, *Powrót Odysa* S. Wyspiańskiego, *Ferdynurke* W. Gombrowicza, *Balladyna* J. Słowackiego – w reż. A. Hanuszkiewicza). Stworzyła wiele ról filmowych i telewizyjnych. Wystąpiła m.in. w: *Cafe Pod Minogą* w reż. B. Broka, *Historii współczesnej* W. Jakubowskiej, *Wianie* J. Łomnickiego, *Ja gorę!* J. Majewskiego, *Zmiennikach* S. Barei, *Daleko od szosy* Z. Chmielewskiego, *4 pancernych i psie*. K. Nałęckiego. Została nagrodzona za rolę Donny Diany w spektaklu *Zielony Gil* w 1968 r. W 1970 r. zdobyła Koszalińską Nagrodę Kulturalną za osiągnięcia w upowszechnianiu kultury.





Maria Klejdysz

Ukończyła Państwową Wyższą Szkołę Teatralną w Krakowie. Występowała na deskach Teatru im. J. Słowackiego w Krakowie, Teatru Dramatycznego, Teatru Polskiego w Warszawie oraz Teatru Narodowego. Do jej najważniejszych ról teatralnych należą: Panna młoda w *Weselu* w reż. B. Dąbrowskiego, Maria w *Małym domku* Rittnera, Hanka w *Moralności pani Dulskiej* w reż. R. Zawistowskiego, Młoda w *Kłótnie* w reż. J. Grudy, Ulita w *Lesie* w reż. K. Chamca, Wandzia *Grubych rybach* Bałuckiego, Widmo matki w *Małym dworku* Witkacego, Ksantypa w *Jaskini filozofów* Herberta, Jadwiga w *Zmartwychwstaniu* w reż. B. Poręby, Muti w *Marlenie* w reż. M. Umer oraz ostatnio – Herta w *Na szczytach panuje cisza* Bernharda w reż.

K. Lupy. Brała również udział w licznych produkcjach filmowych i telewizyjnych – m.in. pod kierunkiem Stanisława Różewicza (np. *Opadły liście z drzew*, *Ryś* czy *Anioł w szafie*), Janusza Morgensterna, Grzegorza Królikiewicza czy Jerzego Hoffmana. W Teatrze Telewizji wystąpiła m.in. w *Pannie Julii* w reż. A. Hanuszkiewicza, *Popiele i diament* w reż. Z. Hübnera, *Dzikiem kaczkę* w reż. J. Świdorskiego, w *Heddzie Gabler* w reż. K. Jandy czy w *?... zapytał czas* w reż. I. Cywińskiej.

Hanna Koparowska



Absolwentka Antropologii Kultury na Uniwersytecie Warszawskim oraz Lee Strasberg Theatre and Film Institute w Nowym Jorku. Wystąpiła w kilku produkcjach filmowych i telewizyjnych. Rola Iriny w spektaklu *Trzy Siostry* Czechowa jest jej debiutem teatralnym.

Maria Seweryn

Absolwentka Akademii Teatralnej w Warszawie. Jako siedemnastolatka zadebiutowała w *Kolejności uczuć* w reż. R. Piwowarskiego. Za rolę w filmie *Matka swojej matki* w reż. R. Glińskiego, otrzymała Nagrodę dla Nadziei Polskiego Kina na Festiwalu Filmowym w Gdyni (1996 r.). W Teatrze Telewizji wystąpiła m.in. w: *Dziadach* w reż. J. Englerta, *Zazdrości* w reż. K. Jandy, *Grze Miłości i Przypadku* w reż. G. Holoubka oraz w *Martwej Królowie* w reż. P. Łazarkiewicza. Gra na deskach teatrów Warszawy i Szczecina, m.in. w spektaklach: *Shopping and Fucking*, *Hamlet*, *Opowiadania zebrane*, *Panna Julia*, *Miss HIV*, a ostatnio *Król Lear* (w reż. A. Konczałowskiego). Za rolę Nadii w *Polaroidach* została nagrodzona na Festiwalu Dramaturgii Współczesnej w Zabrze. Otrzymała również Wyróżnienie (za rolę Lisy w *Opowiadaniach zebranych*) na Festiwalu w Kaliszu. W 2006 r. odebrała nagrodę od Ministra Kultury za kreację Iriny w spektaklu *Miss HIV*.



Joanna Trzepiecińska

Na dużym ekranie zadebiutowała w *Dotkniętych* reż. W. Saniewskiego. Rok później zagrała w filmach: *Stan strachu* reż. J. Kijowskiego, *Sztuka kochania* w reż. J. Bromskiego. Kolejnym głośnym filmem z jej udziałem było *Papierowe małżeństwo* w reż. K. Langa. W 1992 r. otrzymała Złotą Kaczkę w kategorii Najlepsza Polska Aktorka. Za film *Nad rzeką, której nie ma* w reż. A. Barańskiego była nominowana do nagrody za pierwszoplanową rolę kobiecą na FPFF w Gdyni. Sympatię publiczności zdobyła też rolą Alutki w serialu *Rodzina zastępcza*. Jest aktorką Teatru Studio. Do ważniejszych ról w jej dorobku artystycznym należą: Nina Zarieczna w *Dziesięciu portretach z czajką w tle* w reż. J. Grzegorzewskiego, Helena w *Wujaszku Wani* w reż. J. Grzegorzewskiego, Celimena *Mizantropie* w reż. E. Bułhak. Współpracę z J. Grzegorzewskim, u którego zagrała też w *Operze za 3 grosze*, *Usta milczą, dusza śpiewa*, uważa za jeden z najistotniejszych rozdziałów w swojej karierze zawodowej. W Teatrze Studio wystąpiła również w *Amerykańskiej papieżycy* Ester Vilar. Sukcesem okazał się też spektakl *Merylin Mongol* w reż. Z. Brzozy. Występuje także z własnym recitalem *Opowieść o miłości*. W Teatrze Polonia gra w *Dowodzie* w reż. A. Seweryna.



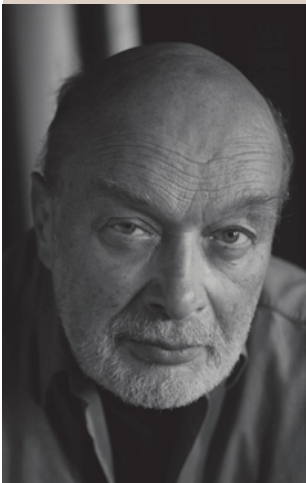


Wojciech Alaborski

Ukończył Państwową Wyższą Szkołę Teatralną w Krakowie. Współpracował z teatrami: Polskim w Bielsku-Białej, Narodowym, Współczesnym oraz Teatrem Polskim w Warszawie. Do jego najważniejszych ról teatralnych należą m.in.: Gustaw Konrad w *Dziadach* w reż. M. Górkiewicza, Brat Józefa w *Żywocie Józefa* w reż. K. Dejмка, Kordian w *Kordianie* w reż. K. Dejмка, Chłopiec z deszczu w *Dwóch teatrach* w reż. E. Axera, Książę Konstanty w *Kordianie* w reż. J. Englerta czy Albin w *Ślubach panińskich* w reż. A. Łapickiego. W Teatrze Telewizji wystąpił m.in. w: *Więzi* w reż. K. Karabasza, *Dniach zemsty* w reż. J. Domaradzkiego, *Pogrzebie fabrykanta* w reż. L. Adamiaka, *Smoku* w reż. M. Wojtyszki, *Vatzlavie* w reż. K. Dejмка czy *Krótkiej nocy* w reż. R. Glišńskiego. Ma w swoim dorobku szereg ról filmowych, m.in. w: *Bestii* w reż. J. Domaradzkiego, *Pasji* w reż. S. Rózewicza, *Barwach ochronnych* w reż. K. Zanussiego czy *Człowieku z żelaza* w reż. A. Wajdy.

Aleksander Bednarz

Ukończył Państwową Wyższą Szkołę Teatralną w Krakowie. Aktor teatrów: Śląskiego w Katowicach, Starego, Ludowego i im. J. Słowackiego w Krakowie. W 1988 r. rozpoczął pracę ze studentami PWSTiF w Łodzi na wydziale aktorskim i zaangażował się do Teatru im. S. Jaracza w Łodzi. Obecnie aktor Teatru Studio w Warszawie. Do ważniejszych ról teatralnych należą: Peer Gynt w *Peer Gyncie* w reż. L. Zamkow, Leonard we *Wszystko dobre, co się dobrze kończy* w reż. J. Jarockiego, Johny w *Happy endzie* w reż. Z. Hübnera, Leonard w *Nieboskiej komedii* w reż. K. Swinarskiego, Jan w *Fantazym Słowackiego* w reż. K. Swinarskiego, Tarapatkiewicz w *Krewniakach* w reż. W. Zawodzińskiego (za tę rolę otrzymał nagrodę aktorską na Festiwalu Komedii), Pan Paweł w *Panu Pawle* w reż. Z. Brzozy (nagroda główna na Festiwalu Sztuki Aktorskiej w Kaliszu), Ojciec w *Zachodnim wybrzeżu* w reż. K. Warlikowskiego czy Piotr Sorin w *Mewie* w reż. Z. Brzozy. Wystąpił w wielu produkcjach filmowych i telewizyjnych.



Michał Breitenwald

Aktor teatrów: Gniezna, Torunia, Kalisza, Bydgoszczy, Poznań oraz Warszawy. Do ważniejszych jego ról teatralnych należą m.in.: Błazen i Malvolio w *Wieczorze trzech króli* Szekspira, Bagatelka w *Domu otwartym* Bałuckiego, Lenny w *Powrocie do domu* Pintera, Jarry w *Opowiadaniu o zoo* Albeego, Franio w *Szczęściu* Frania Perzyńskiego, Caramanchel w *Zielonym gilu* Tirso de Moliny, Grabiec i Kostryn w *Balladynie* Słowackiego, Dolski w *Wielkim człowieku do małych interesów* Fredry, Schizofrenik w *Kręgu osobnym* Norena, Doktor w *Dziadach* w reż. M. Prusa czy Oficer w służbie Edmunda w *Królu Learze* w reż. A. Konczałowskiego. Za rolę Błazna w *Wieczorze trzech króli* w reż. M. Mokrowieckiego nagrodzony na festiwalu w Toruniu. W Teatrze Telewizji wystąpił m.in. w: *Ulicy krokodyli* w reż. J. Wiśniewskiego, *Hermanim* w reż. R. Rowińskiego, *Ścieżkach chwaly* w reż. J. Antczaka, *Złotym garncu* w reż. J. Skalskiego czy ostatnio w *Pasożycie* w reż. M. Wrony. Wystąpił także w filmach: *Mgła*, *Dwa księżycy* oraz *Horror w Wesołych Bagniskach* w reż. A. Barańskiego, *Pan Tadeusz* w reż. A. Wajdy, *Wrota Europy* w reż. J. Wójcika czy *Avalon* w reż. M. Oshi.



Paweł Giotkosz

Student IV roku Akademii Teatralnej w Warszawie. W trakcie studiów brał udział w takich projektach teatralnych, jak: spektakl *Mp 3* w reż. M. Benoit (spektakl muzyczny studentów Akademii Teatralnej) czy dyplomowa *Pulapka* Różewicza w reż. B. Suchockiej (rola Franza Kafki). Brał też udział w produkcjach telewizyjnych. Rode w *Trzech siostrach* Czechowa jest jego debiutem teatralnym.





Wojciech Czerwiński

Absolwent Akademii Teatralnej w Warszawie oraz wydziału wokalnego Akademii Muzycznej w Warszawie. Występował m.in. w spektaklach: *Król Edyp* w reż. W. Śmigasiewicza (Teatr Słowackiego w Krakowie), *Ubu Rex* w reż. K. Warlikowskiego (Teatr Wielki w Warszawie), *Na Dnie/Przerwana Pieśń* w reż. W. Komasy, *Ślub* w reż. W. Śmigasiewicza, *Heroina* w reż. P. Salla (Teatr Narodowy), *Kordian* w reż. P. Passiniego (Teatr Polski w Warszawie). Ma w swoim dorobku także filmy fabularne: *Przebacz* w reż. M. Stachurskiego czy *Wielki świat* w reż. A. Głasa. Za rolę Ojca w *Ślubie* oraz za rolę Waśki w *Przerwanej Pieśni* otrzymał w 2005 r. nagrodę na festiwalu Szkół Teatralnych w Łodzi.

Andrzej Deskur

Absolwent Państwowej Wyższej Szkoły Teatralnej w Krakowie. Do jego ważniejszych ról teatralnych należą: Petruccio w *Poskromieniu złoŹnicy* w reż. J. Stuhra, Bill w *Wieczorze kawalerskim* w reż. J. Szydlowskiego, Willie w *Peepshow* w reż. H. Baranowskiego, Samuel Bernstein w *Siostrach Parry* w reż. P. Szalszy, Leon w *Śnie srebrnym Salomei* w reż. K. Prusa czy Juda z Kiriatu w *Mistrzu i Małgorzacie* w reż. K. Lupy. W Teatrze Telewizji wystąpił m.in. w: *Emilii Galotti* w reż. K. Babickiego, *Ludziach ognia* w reż. W. Molskiego, *Fryzjerze* w reż. M. Pieprzycy oraz w *Plaszczu* w reż. A. Domalika. W jego dorobku filmowym znajdują się: *Marzenia do spełnienia* w reż. M. Łazarkiewicz, *Bar Atlantic* w reż. J. Majewskiego, *D.I.L.* w reż. K. Niewolskiego, *Slawa i chwala* w reż. K. Kutza, *Brat naszego Boga* w reż. K. Zanussiego czy ostatnio *Karol – człowiek, który został papieżem* w reż. G. Battiato. W 1995 r. otrzymał stypendium Miasta Kraków dla młodych twórców.



Arkadiusz Janiczek

Absolwent Akademii Teatralnej w Warszawie. Na stałe związany z Teatrem Narodowym, gdzie debiutował w *Nocy listopadowej* w reż. J. Grzegorzewskiego. Do ważniejszych jego ról teatralnych należą m.in. Jasiak w *Weselu* w reż. J. Grzegorzewskiego i Ken Seneszal w *Merlinie* w reż. O. Spisaka. Ma na swoim koncie także ciekawe role filmowe, np. w *Kameleonie* w reż. J. Piwowskiego oraz w nagrodzonym na Festiwalu Polskich Filmów Fabularnych w Gdyni *Placu Zbawiciela* w reż. J. i K. Krauze.



Piotr Kozłowski

Absolwent Państwowej Wyższej Szkoły Teatralnej w Warszawie. Przez wiele lat związany z Teatrem Powszechnym w Warszawie. Ma w swoim dorobku szereg ról filmowych, m.in. w: *Lawie* w reż. T. Konwickiego, *Ostatnim dzwonku* w reż. M. Łazarkiewicz, *Korczaku* w reż. A. Wajdy, *Europie, Europie* w reż. A. Holland. Wystąpił w spektaklach Teatru Telewizji w reżyserii m.in. P. Cieślaka (*Przebudzenie wiosny*, *Godzina Kota*), T. Zygadły (*Kwartet*), J. Zaorskiego (*Chłodna jesień*), J. Englerta (*Bezimienne dzieło*), R. Glińskiego (*Krótką noc*), A. Łapickiego (*Śluby Panińskie*), W. Kowalskiego (*Ciałopalenie*) czy A. Glińskiej (*Uciekła mi przepióreczka*). Do ważniejszych jego ról teatralnych należą: Romeo w *Romeo i Julia* w reż. A. Wajdy, Lizander w *Śnie nocy letniej* w reż. M. Wojtyszko, Syfon w *Ferdynurce* w reż. W. Śmigasiewicza, Pan Młody w *Weselu* w reż. K. Nazara, sir Hugo Evans w *Wesołych kumoszkach z Windsoru* w reż. P. Cieplaka czy ostatnio Ojciec Welsh w *Samotnym Zachodzie* w reż. E. Korina. Prowadzi też działalność pedagogiczną i reżyserską.





Jerzy Łapiński

Absolwent PWSTiF w Łodzi. Związany z Teatrami: Ziemi Łódzkiej, Dolnośląskim w Jeleniej Górze, Bogusławskiego w Kaliszu, oraz z Teatrem Wybrzeże w Gdańsku. Obecnie jest aktorem Teatru Narodowego w Warszawie. Występował m.in. w przedstawieniach: J. Skotnickiego, Marka Okopińskiego, K. Kutza, B. Sass, czy Tadeusza Bradeckiego. Wyreżyserował *Męża i żonę* Fredry w Teatrze Wybrzeże i *Pana Jowialskiego* Fredry w Bałtyckim Teatrze Dramatycznym w Koszalinie. W Teatrze Telewizji wystąpił m.in. w spektaklach A. Wajdy (*Bigda idzie!*), Z. Zapasiewicza (*Historie zakulisowe*), W. Smarzewskiego (*Kuracja*), O. Lipińskiej (*Diabelskie nasienie*). Wystąpił m.in. w filmach A. Wajdy (*Krajobraz po bitwie*), A. Holland (*Aktorzy prowincjonalni*) i J. Antczaka (*Chopin. Pragnienie miłości*). Laureat nagród m.in. na Festiwalach Teatrów Polski Północnej i Kaliskich Spotkaniach Teatralnych.

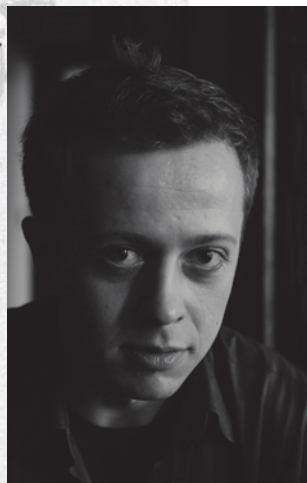
Rafał Mohr



Absolwent Akademii Teatralnej w Warszawie. W teatrze debiutował rolą Joasa w *Sędziach* Wyspiańskiego w reż. P. Łysaka. Do ważniejszych jego ról teatralnych należą: Robbie w *Shopping and Fucking* Ravenhilla, Clov w *Końcówce* Becketta, Vincent w *Vincencie i Urszuli* Wrighta, August w *Norway Today* Bauersimy czy Łukasz w *Darkroomie* w reż. P. Wojcieszka. W Teatrze Telewizji wystąpił m.in. w: *Dniu przed zachodem* oraz *Po deszczu* w reż. M. Zmarz-Koczanowicz czy *Fotoplastikonie* w reż. P. Łazarkiewicza. Wystąpił też w filmach: *Słodko-gorzki* w reż. W. Pasikowskiego (debiut), *Egzekutor* w reż. F. Zylbera, *Egoiści* w reż. M. Trelińskiego, *Czas zdrady* w reż. W. Marczewskiego, *Julia wraca do domu* w reż. A. Holland, *Pianista* w reż. R. Polańskiego, *Pitbull* w reż. P. Vegi, *Summer Love* w reż. P. Uklańskiego i *Nightwatching* w reż. P. Greenaway. Na stałe współpracuje z Teatrem Polonia i Teatrem Powszechnym w Warszawie oraz ze sceną M25. Wykłada w Warszawskiej Szkole Filmowej.

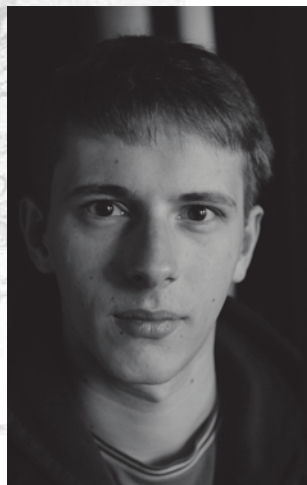
Marcin Piejaś

Laureat 24. Festiwalu Szkół Teatralnych w Łodzi (wyróżnienie za rolę Szambelana w spektaklu dyplomowym *Iwona, księżniczka Burgunda* w reż. E. Paszke-Lowitzsch) w 2006. Laureat konkursu interpretacji prozy Witolda Gombrowicza podczas Warsztatów Wydziałów Aktorskich Polskich Szkół Teatralnych – Nagroda Publiczności. Zadebiutował przed rozpoczęciem studiów aktorskich na scenie Teatru im. J. Słowackiego w Krakowie w spektaklu *Idiota* Barbary Sass. Współpracuje z Teatrem Muzycznym Capitol we Wrocławiu (m.in. z W. Kościelniakiem) oraz ze Studiem Piosenki Forum w Łodzi. Od listopada 2006 roku jest aktorem Teatru Śląskiego im. St. Wyspiańskiego w Katowicach.



Michał Sieczkowski

Aktor i reżyser. Absolwent Akademii Teatralnej w Warszawie. Stypendysta Ministra Kultury i Open Society Institute na wydziale reżyserii DAMU (praska akademia teatralna). Zagrał kilka ról filmowych w Czechach i w Polsce, m. in. *Lebensborn* w reż. M. Cieślara, *O ztracenie lasce* w reż. V. Polesnego, *Życie jako śmiertelna choroba...* w reż. K. Zanussiego. Był asystentem scenograf Małgorzaty Szczęśniak przy spektaklu *Dybuk* w reż. K. Warlikowskiego oraz K. Lupy w warszawskich teatrach Rozmaitości i Dramatycznym. Jako reżyser zadebiutował spektaklem *Sallinger* B.-M. Koltësa w 2005 r. Od 2004 r. szef grupy artystycznej Przestrzeń Wymiany Działań ARTERIA.





Jakub Wiczorek

Absolwent Akademii Teatralnej w Warszawie. Wśród jego dyplomowych ról znajdują się m.in.: Giers w *Bezimiennym dziele* w reż. J. Englerta, Charles Money w *Opowieściach Hollywoodu* w reż. M. Komorowskiej, Andrzej w *Trzech siostrach* w reż. A. Glińskiej. Brał udział w produkcjach filmowych i telewizyjnych, m.in. w *Bożej podszewce (część druga)* w reż. I. Cywińskiej czy *Francuskim numerze* w reż. R. Wichrowskiego.

Tadeusz Wojtych

Ukończył Politechnikę Gdańską w 1955 r. z tytułem mgr inż. budownictwa wodnego. Tam zaczęła się jego przygoda z teatrem, gdzie wraz ze Zbigniewem Cybulskim i Bogumiłem Kobielą założyli słynny Teatr BIM BOM. Od 1957 r. aktor Teatru Wybrzeże za dyrekcji Zygmunta Hübnera, gdzie wystąpił w *Hamlecie* W. Shakespeare'a, *Indyku* S. Mrożka, *Don Juanie*

Molière'a. W 1963 r. Marek Okopiński zaangażował go do Teatru Polskiego w Poznaniu gdzie wystąpił w *Grubych Rybach* M. Bałuckiego, *Lecie w Nohant* J. Iwaszkiewicza, w *Wiśniowym sadzie* A. Czechowa. W 1977 r. pracował z J. Grzegorzewskim we Wrocławskim Teatrze Polskim. Zagrał tam m.in. w *Śmierci w starych dekoracjach* T. Rożewicza. Od 1980 r. aktor teatru Syrena w Warszawie gdzie kreował role m. in. w *Zemście Nietoperza* J. Straussa, czy *Księżciu i żebraku* M. Twaina. Zdobywca wielu nagród i odznaczeń m.in.: 1967 r. – zwycięstwo w plebiscycie na najpopularniejszego aktora scen poznańskich, zorganizowanym przez redakcję „Expressu Poznańskiego”; 1970 r. – doroczna nagroda miasta Poznania za upowszechnianie kultury; 1968 r. – Poznań – Złota Chryzantema; Srebrny Medal Gloria Artis – Zasłużony Kulturze – nagroda Ministra Kultury.







Droży Państwo!

Duża scena Teatru POLONIA otwiera przed Wami kurtynę, widownia tej sali – drzwi. Zapraszamy – czujcie się tu dobrze.

To miejsce stworzone dla Was. To sala, w której, mamy nadzieję, będzie rozbrzmiewał Wasz śmiech i trwała Wasza cisza. Sala, w której we wzruszeniu, zamyśleniu, zaskoczeniu czy rozbawieniu będziecie spędzać swój czas. Uspokojeni, rozmarzeni, poruszeni lub zasmuceni. Taką mamy nadzieję. O to będziemy się starać. To będzie nasz cel.

Czy jest miejsce piękniejsze od teatru? Idea piękniejsza od tej, aby się spotkać i dzięki fikcji, bajce, grze, udawaniu, razem coś przeżywać, razem się nad czymś zastanawiać, zamyślać, razem śmiać się i wrzasać? Bawić.

Rozpoczynamy *Trzema siostrami* Antoniego Czechowa, po raz kolejny opowieścią o kobietach. Niech ta sala wypełnia się Waszym śmiechem i łzami i niech powstają uczucia i myśli, wrażenia, których się nie da opowiedzieć, ale które zostają w nas wszystkich na długo i są cenne, cenniejsze niż złoto.

Otwieramy Teatr. Rozpoczyna się cwieczorne rozdawanie uczuć. Bądźmy rozrzutni, a myśl niech zostaje!

Dziękujemy za pomoc!

Dziękujemy tym wszystkim, dzięki którym dziś otwieramy ten Teatr. Z całego serca dziękuję.

Krystyna Janda

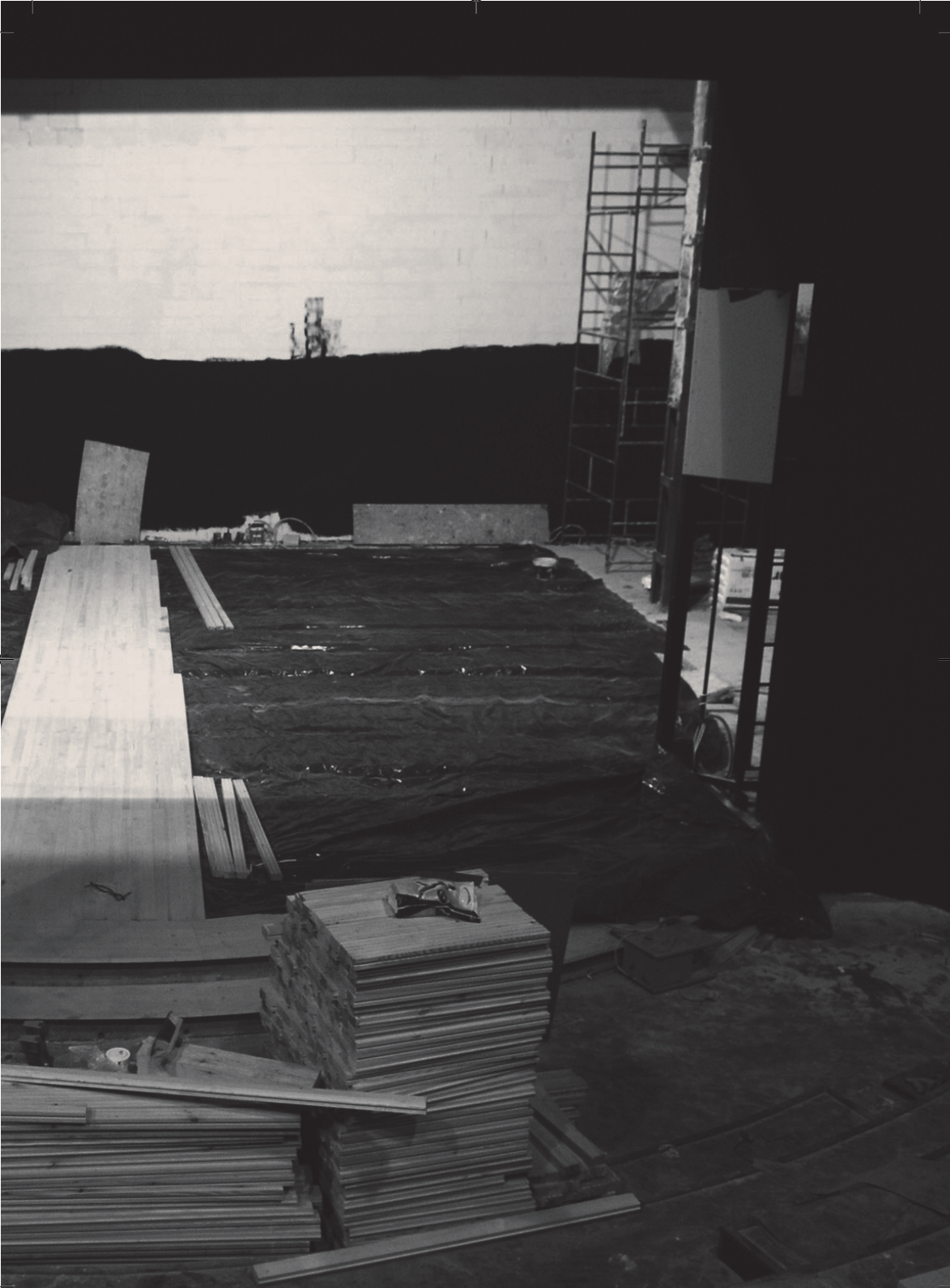
Teatr pomogli nam zbudować



Ministerstwo Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego







Sponsorzy foteli na Dużą Scenę Teatru Polonia

Wojciech Adamczewski • pan Andrzej • pani Anna • firma ALEPH Polska • Zbigniew Bachorek • Bank Hipoteczny Polonia S.A. • Kinga Baumann • Alfred Bieć • Maria Bieć Barbara Bogucka • Andrzej Bogucki • Santa Bolińska • Lech Boliński • Monika Magdalena Boniecka • Alicja i Wojciech Borkowscy • Jerzy Bralczyk • Halina Brdulak • Jacek Brdulak ks. Ireneusz St. Bruski • Burmistrz Dzielnicy Śródmieście m. st. Warszawy • Centrostal S.A. • Antonina Choroszy • Anna Ciecholewska • firma Conti Glass • Contract Meble Biurowe • Gabriela Culepa • Cron Sp. z o.o. • Marek Czarnota • Wanda Czarnota • Zofia Czerwińska • dr Waldemar Czerwoniec Justyna Daab • Włodzimierz Daab • Helenka i Antonina Deskur • Mirosława Deszkiewicz • Tadeusz Deszkiewicz pani Dorota • Dzielnicza Śródmieście m. st. Warszawy • Renata Dzięwońska • Majkel Dżekson* • Menedżer Majkela Dżeksona* • firma Elzach • pani Elżbieta • ESPES Sp. z o.o. • Europejska Agencja Sztuki • Exito Broker Sp. z o.o. • pan Fred Full Maszyny Budowlane Sp. z o.o. • Izabela Fijałkowska Forum Krystyny Jandy • państwo Gadomscy • Aleksandra Gajda • Wiesław Godzic • Ewa Cieślewicz-Godzic • firma Goldmark • Marek Goliszewski BCC • GRAFT & MTB Sp. z o.o. • Ewa Gruszecka-Puławska • Grynhoff, Woźny i wspólnicy Sp. Komandytowa (cały rząd) • Anka Hanus • firma HOOP S.A. Marek Jutkiewicz • firma INDESYS • pan Jacek • pan Jakub • Krystyna Janda • Zdzisława Janda ks. prał. Henryk Jankowski • Kinga Januszewska

Aleksandra Jaworska • Janusz Jaworski • Krystyna Jaworska
Dariusz Jaworski • Dominika Jerczyńska • Iwona Kamińska
Kancelaria NCWR. Elżbieta Schmidtke • Jerzy Marian
Karwowski • Joanna Kazimierczak-Kalmer • Władysław
Kazimierczak • Ewa Kiernicka • Zbigniew Kiernicki • Lucyna
Kirwil • Klasa II B L.O. im. Poniatowskiego i przyjaciele •
Maria Klejdysz • Edward Kłosiński • firma Kurier In Time
sp. z o.o. • firma Knauf Sp. z o.o. • Koło teatralne Prywatnego
Gimnazjum im. Moraczewskich w Sulejówku • Zofia i Andrzej
Konik • Rodzina Kornatowskich • Zofia Kornatowska
Bożenna Kościelak • Lech Kościelak • Elżbieta Krajewska
Iwona Krajewska • pan Krzysztof • Krystyna Kubicka • Leszek
Kubicki • Anna Kuligowska-Korzeniewska • Elżbieta Kupis
Jolanta Kwaśniewska • Katarzyna Kwestarz • Barbara
Lech-Karasińska • Monika Lecińska • Sabba Leopold • Jerzy
Leśniakiewicz • Teresa Leśniakiewicz • Olga Lipińska •
Społeczne L.O. nr 5 w Milanówku • Krzysztof Lipko • Maria
Lipko • Bożenna Łopatniuk • Maciej Łysakowski • Ewa
Machulska • Juliusz Machulski • Bogdan Maciejewski • Hanna
Maciejewska • pani Maja • pani Małgorzata • pani Małgorzata
pani Małgorzata • pan Marek • Grażyna Martynkin •
Małgorzata Matyjek • Adam Matyjek • Anna Mentlewicz
pan Michał • Biuro Miss Polonia • MULTIMAN Sp. z o.o. •
Krystyna Myszkowska • Sylwia Myszkowska • Krystyna
Niedzielska • Krystyna Nurowska Niewiarowska • NORDEA
Bank Polska • Mariusz Leszek Olchowik • Ks. Kazimierz
Orzechowski • Gabriela Ofierska • Monika Ostaszewska •
Biuro Rachunkowe Passus s.c. • pan Paweł • Wojtek Pawłowski
Barbara Pawłowska • Zuzanna Pawłowska • Ewa Piwowar •
firma PLJ Internet Paweł Kurpiowski • firma PLJ Internet

Anna Stec • Piekarnia „Polkorn” S.J. • Andrzej Poniedziałki
• Mirosława Potyra • Pracownia Projektowa Małgorzata
Markiewicz • Monika Prelich • Andrzej Przeradzki • Andrzej
Puławski • Marcella Putowski • Maciej M. Putowski • „Qltura”
TVP3 Warszawa • Robert Raczyński • Korporacja Radex
Nieruchomości S.A. • Korporacja Radex Inwestycje S.A. •
Robert Raplewski FERRO-FILM • Anna Reklajtis • firma Z.A.
Sabat • Salon „20” Galeria Mokotów – Manicure, Pedicure •
Salon „20” Złote Tarasy – Manicure, Pedicure • Bolesław
Scholl • Krystyna Shmeruk • Alicja Sienkiewicz • Piotr Siła
Miłka Skalska • Barbara Skalska-Mesjasz • firma
Skorpion Art • Mieczysław Skorupiński • Stanisław Słabiński
Izabela Soroko • Ryszarda Stasiak • Henryk Stasiak
Krzysztof Stefaniuk • Ryszard i Jerzy Szebesta FERRO-FILM •
Mirosław Szydelski • Małgorzata Szymańska • Barbara
Szwejkowska • Wojciech Szwejkowski • Lucjan Śniadower
Barbara Śniadower • Beata Taranda • Marta Taranda • firma
Teilmex Gliwice – Maria i Ryszard Pietrzyk • firma Telperion
Andrzej Dudziński • Damian Tomaszewski • pan Tomek •
firma Tommex • Magdalena Ułanowska • Magda Umer • Łyzwa
Umer Przeradzka • Universale International • Universale
International Poland • Anna Urbańska • Katarzyna Urbańska
pani Urszula • firma Vitra • firma Viva-Derm • Mikołaj
Wieczorek • Agnieszka i Krzysztof Wierzbowsy • firma WMS
Sp. z o.o. • Barbara Wyczańska • Paweł Wyczański • Zakład
Wydawnictw Statystycznych • Teresa Zarzecka • Piotr
Zarzecki • Anna i Jarosław Zielińscy • Paweł Zybert

Serdecznie Dziękujemy!

Serdecznie dziękujemy

dyrektorowi Dariuszowi Miłkowskiemu
i Teatrowi Rozrywki w Chorzowie



PAŃSTWOWEMU FUNDUSZOWI
REHABILITACJI OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH

firmie nagłośnieniowej



Pracowni Projektowej Małgorzaty Markiewicz

Ewie Gruszeckiej i Restauracji *U Lautreca*

Kancelarii Domański Zakrzewski Palinka

Katarzynie Błachiewicz

za nieocenione wsparcie.

Sponsor główny:



Sponsor:



Spektakl dofinansowany przez:



MINISTERSTWO KULTURY
I DZIEDZICTWA NARODOWEGO



Urząd Miasta
Stołecznego
Warszawy

Partnerzy premiery:



Sponsor plakatu graficznego:



Patroni medialni:



Dziękujemy firmom:



MUNDURY HISTORYCZNE (Poznań),
Zakład Produkcyjno-handlowy JOZEFF,
FERRONI

za pomoc w przygotowaniu scenografii i kostiumów do spektaklu.